

E. Demina

## Adjetivos en -ista en el español moderno

**Elena Demina,**  
profesora del Departamento del Español  
de la Universidad MGIMO, Moscú, Rusia.  
ellizz@yandex.ru

**Resumen.** En el artículo se hace caso de la nueva tendencia de adjetivación en el español actual, se analizan varios ejemplos con los adjetivos en -ista desde el punto de vista de su formación (origen), significado y el funcionamiento, se destacan las posibilidades neológicas del sufijo.

**Palabras clave:** adjetivación, sufijo -ista, neologismo.

Elena Demina

## Adjectives in -ista in modern Spanish

**Abstract.** The article deals with the new trend of adjectivalization in modern Spanish, analyses a number of examples with the adjectives in -ista in terms of their formation, significance and using.

**Key words:** adjectivalization, suffix -ista, neologism.

Hoy en día en los medios de comunicación tanto orales como escritos, al igual que en la literatura narrativa va haciéndose más común el uso de las palabras en -ista en función atributiva.

El artículo es un intento de mostrar la elevada capacidad creativa del sufijo -ista, un vistazo a diferentes connotaciones y particularidades del uso. Los ejemplos citados fueron extraídos de diversas fuentes de diferentes estilos y géneros.

El sufijo -ista viene del griego y del latín (del lat. -ista y este del gr. -ιστής -ist s) en los que se usaba en los sustantivos denominando oficio o profesión. En la lengua española se utiliza para formar tanto sustantivos, como adjetivos. Según el diccionario de la Real Academia Española, el sufijo -ista:

“1. Forma adjetivos que habitualmente se sustantivan, y suelen significar ‘partidario de’ o ‘inclinado a’ lo que expresa la misma raíz con el sufijo -ismo.

2. Forma sustantivos que designan generalmente a la persona que tiene determinada ocupación, profesión u oficio” [1].

La creciente tendencia de adjetivación en el español moderno lleva al uso cada vez más frecuente del sufijo -ista para los adjetivos. Puesto que el sufijo

-ista produce derivados con ambas categorías gramaticales a veces resulta difícil de adscribirlo a la categoría sustantiva o adjetiva, porque pertenece a ambas. En este sentido sería más lógico hablar de la actualización contextual en dichas categorías.

Por ejemplo, la palabra *izquierdista* puede ser contextualizada como sustantivo: “*¡Eso lo dicen los izquierdistas para justificar todo lo que hacen! –protestó enérgica doña Teresa-. Son ellos los que no creen en la República; en esta República quieren una revolución como la de Rusia. ¡Que Dios nos libre de ella!*” [2]. Denota una clase de personas partidarias de la izquierda política.

O bien otra contextualización en función de adjetivo: “*Sí, sí, todos esos excesos izquierdistas son los que han hecho que ganen las derechas tan denostadas por vosotros –respondió enfadado don Manuel*” [2]. En este ejemplo el vocablo en -ista acompaña el sustantivo “exceso” y aparece en función atributiva de descripción de propiedades. Además, es curioso, que junto con la palabra *izquierdista* exista otra, *izquierda*. Los ejemplos ponen de manifiesto, que el sufijo -ista, aparte del significado neutro, puede añadir un matiz expresivo, en este caso despectivo.

El sufijo es productivo, o sea sigue dando lugar a neologismos, formando los adjetivos de nombres comunes, locuciones nominales, nombres propios (de una o dos palabras), e incluso de abreviaciones.

Los adjetivos de persona o ideología concreta pueden tener una doble interpretación cuando forman parte de un sintagma nominal: una calificativa y otra relacional.

Veamos como ejemplo la palabra *surrealista*. “Una obra atribuida a Salvador Dali, ... **artista surrealista**, acaba de reaparecer en la galería de Nueva York...” [3]. Aquí el adjetivo es relacional, o sea significa “perteneciente a la época, relativo al surrealismo como movimiento artístico y literario”.

En otro contexto el mismo adjetivo adquiere un valor calificativo: “La **escena vivida me parecía surrealista**” [2]. El adjetivo denota una situación irracional o absurda.

Los adjetivos siendo calificativos a veces van acompañados de los adverbios comparativos como *más* o *muy*, creando por lo tanto los grados de comparación. Por ejemplo, grado comparativo: “Sin duda era una posición **más realista**” [2], “El profesor parecía **más pesimista que nunca**” [2]. Ejemplos del grado superlativo absoluto: “Yo te quiero, pero... creo que he sido **muy egoísta**, sólo he pensando en mí” [2], “Creíamos que una manifestación silenciosa sería **muy efectista**” [2].

Los adjetivos en *-ista* se derivan tanto de los nombres comunes, como de los propios. Las derivaciones con el sufijo *-ista* de los antropónimos crean nuevas palabras con el significado de partidarios o discípulos de las personalidades, cuyos nombres presentan raíces derivativas.

Un ejemplo de la derivación de nombres comunes: “Un banco **capitalista** es el lugar más seguro para guardar los secretos **comunistas**” [2]. El sustantivo derivativo para “comunista” es “comunismo”, pero a veces el derivativo es indeterminado, ya que hay unos: “capitalista” es relativo al “capital” o “capitalismo”.

Un ejemplo de adjetivo formado de nombre propio, apellido de una personalidad pública: “Le apasionaba la política como a Amelia, pero sus ideas, al igual que las de su padre, estaban del lado **azañista**” [2]. El adjetivo alude a Manuel Azaña Díaz, político español de izquierdas, presidente en 1936–1939.

Otro ejemplo con el adjetivo formado de doble apellido: “Indalecio Prieto no pudo hacerse con el gobierno por el veto del sector **largocaballerista** del PSOE” [2]. El adjetivo se refiere a Francisco Largo Caballero (1869–1946), sindicalista y político marxista español, histórico dirigente del Partido Socialista Obrero Español y la Unión General de Trabajadores.

Asimismo, la base de formación de los adjetivos en *-ista* pueden ser abreviaciones.

Por ejemplo: “Las milicias **cenetistas** patrullaban la ciudad” [2]. El adjetivo proviene de la sigla CNT (Confederación Nacional del Trabajo), una unión confederal de sindicatos autónomos, fundada en Barcelona en 1910.

Los adjetivos en *-ista* pueden ser clasificados a tenor de su significado semántico y agrupados en diferentes campos semánticos:

profesiones u oficios

“Eres un alumno brillante que puede aspirar a más que a ser un **médico generalista**” [2]. Pero la palabra “*generalista*” ha ampliado su significado de “una persona que en su profesión domina un amplio campo de conocimientos” [1] y ha llegado a usarse en otros contextos, no solo con las profesiones: “... la intención es tener en pantalla un primer **canal generalista** «con contenidos destinados a la información, formación y entretenimiento»” [4]. Aquí se subraya una amplia gama de programas.

En el ámbito deportivo en las retransmisiones los adjetivos en *-ista* se usan a menudo para hablar de los relativos de algún club deportivo: “El capitán **madridista** también se quitaba el sombrero ante el gol de su compañero...” [5]. Se trata del jugador del equipo de fútbol “Real Madrid”. En el siguiente ejemplo se presenta otro club deportivo “Fútbol Club Barcelona”, o “Barça”: “El club **barcelonista**, por otro lado, conserva la cotización de la marca, especialmente en Estados Unidos, aunque no estén todos los cracks” [6].

convicciones políticas (*dirigente **izquierdista**, reformas **progresistas**, **centrista** partido democrático*), religiosas o filosóficas (*una interpretación **materialista** del mundo, la cultura **materialista e individualista**, meditación **budista***), artísticas (*pintura **renacentista**, movimiento **expresionista***).

Pero, como ya hemos visto, no es rara vez, que los adjetivos de relación añadan unas connotaciones calificativas: “Berlín me sorprendió. Me pareció una de las ciudades más interesantes de cuantas había conocido. Llena de vida, **vanguardista**, transgresora, bella” [2]. El significado es de una ciudad moderna, avanzada, innovadora.

descripciones del carácter de una persona

“Si el mayor no fuera tan **ordenancista** y decidiera contarme de una vez por todas lo que sabía de Amelia, yo podría terminar mi trabajo y él no tendría que soportarme más tiempo. Pero era británico y de clase acomodada, así que la parsimonia era parte de su naturaleza” [2]. El adjetivo denota a una persona, que cumple y aplica con rigor la orden. Para expresar el concepto con mayor exactitud la autora recurre a este adjetivo conciso. Resulta muy cómodo lograr evitar amplias y vagas explicaciones.

“No deberíamos ser **alarmistas**” [2]. El significado es transparente: no hay que darse al pánico y propagar noticias alarmantes. De nuevo se hace evidente la exactitud y concisión de lo dicho.

“Los grupos de la oposición en el Congreso de los Diputados han tildado de «**triumfalista**» y «alejado de la realidad» el discurso del presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, durante el debate sobre el estado de la

nación” [7]. En este ejemplo no se caracteriza la persona como tal, sino sus actos. La oposición critica el optimismo exagerado del orador.

Las connotaciones despectivas se revelan en el siguiente ejemplo: “*El PP y Ciudadanos han criticado la política de personal del Ejecutivo balear y han tachado al Govern de nepotista y enchufista*” [8], o sea que disfruta de sinecuras. El sentido despreciativo se acentúa aún más por el uso del verbo “tachar”.

Los adjetivos en *-ista* pueden caracterizar un objeto o una situación, de vez en cuando creando neologismos, que no se encuentran en las páginas de diccionarios.

“*El ‘últimátum’ de Montoro no era tan ‘ultimista’ y el concejal de Economía, Baldomero Oliver, dejó pasar el plazo anunciando más tiempo para la elaboración de un plan de saneamiento distinto...*” [9]. En este ejemplo se ve el juego de palabras tautológico, con repetición de raíces. El significado es la resolución definitiva. La palabra viene entre comillas simples, subrayando el carácter aún neológico.

Aparte están los adjetivos que tienen una base léxica patronímica, que aluden a los políticos nacionales e internacionales (*dictadura castrista* – régimen implantado en Cuba por Fidel Castro desde 1959 hasta 2008; *gobierno chavista*, la *coalición antichavista* – ambos adjetivos, denotando distintos movimientos e ideologías políticos, aluden a la figura de Hugo Chávez, presidente de la República Bolivariana de Venezuela desde 1999 hasta 2013).

Los adjetivos de nombres propios al igual que los de los comunes admiten grados de comparación: “... *el pueblo venezolano hoy por hoy es más chavista que nunca*” [10]. “*Soledad León de Salazar: «Soy más ‘aznarista’ que ‘rajoyista’»*” [11]. En este último ejemplo la presentadora del programa televisivo “Hable con ellas” en una entrevista admite que le infunde más respeto la política e ideología de José María Aznar (1953), político español, presidente del Gobierno de España entre 1996 y 2004, que la de Mariano Rajoy (1955), político español, presidente del Gobierno de España desde 2011 hasta junio de 2018, aunque ambos están afiliados al Partido Popular.

En otro ejemplo es notable que el adjetivo se forme no del apellido, como en los anteriores, sino del nombre y apellido de una figura relevante: “*«Es un orgullo ser torero, español y juancarlista», ha confesado en el brindis Abellán [torero madrileño]*” [12]. El atributo se refiere a Juan Carlos I, rey de España entre 1975 y 2014.

Pero cuando el 19 de junio de 2014, tras hacerse efectiva la abdicación de Juan Carlos I, a la jefatura del Estado accedió su hijo, Felipe VI, en los titulares aparece otro adjetivo del nombre: “*Antonio Caño: «Corresponde al nuevo Rey que este país se haga ‘felipista’»*” [13].

El sufijo *-ista* da lugar a los adjetivos de nombres propios no sólo del mundo hispano. No se escapa ningún acontecimiento político: “*¿Latinoamérica se está volviendo trumpista?*” [14]. Se hace referencia al 45° presidente de los Estados Unidos, desde el 20 de enero de 2017. El periodista se pregunta, si la región va moviéndose hacia la visión del mundo propia de Trump.

En el artículo están aducidos varios ejemplos de otros muchos, que se encuentran en las páginas de libros, revistas, periódicos, se oyen en los telediarios y programas televisivos. A modo de conclusión cabe destacar una vez más que el sufijo *-ista* es productivo para indicar cualquier tipo de doctrina, actitud, profesión, a los seguidores de una tendencia, de un equipo deportivo, etc. La capacidad neológica es altamente significativa en la actualidad de manera que son frecuentes las formaciones espontáneas tanto en la lengua oral como en la escrita. Otro aspecto relevante y de gran interés es la traducción de dichos adjetivos al ruso. Puesto que el proceso de adjetivación va creciendo y en ruso la tendencia no está tan claramente presentada surgen problemas de traducción adecuada de muchos adjetivos. Para conservar todos los matices y connotaciones recurren a diferentes medios, especiales en cada caso concreto. Es otro tema por investigar.

## Literatura

1. Diccionario de la lengua española. Real Academia Española. 2017. – URL: <http://dle.rae.es/>
2. Navarro J. Dime quién soy. – URL: [https://royallib.com/book/Navarro\\_Julia/Dime\\_quin\\_soy.html](https://royallib.com/book/Navarro_Julia/Dime_quin_soy.html)
3. Torres M. Un Dalí hasta ahora desconocido asoma la cabeza // El Mundo. 28/02/2018. – URL: <http://www.elmundo.es/cultura/2018/02/28/5a9667ffe2704e28248b45fb.html>
4. Sanjuan H. La nueva “tele” tendrá 3 canales... // El Mundo. 10/04/2016. – URL: <http://www.elmundo.es/comunidad-valenciana/2016/04/10/570941ac268e3e6b1a8b45fb.html>
5. Rodríguez J. Zidane: “Mi gol de Glasgow es más bonito” // El Mundo. 04/04/2018. – URL: <http://www.elmundo.es/deportes/futbol/2018/04/04/5ac3fb9e46163f1f4e8b45ac.html>
6. Poquí J. Habrá gira del Barça en verano por la Costa Oeste de EE.UU. // Mundo Deportivo. 10/04/2018. –

- URL: <http://www.mundodeportivo.com/futbol/fc-barcelona/20180410/442394574643/habra-gira-del-barca-en-verano-por-la-costa-oeste-de-eeuu.html>
7. URL: <http://www.rtve.es/noticias/20150224/oposicion-tilda-triunfalista-alejado-realidad-discurso-rajoy/1104021.shtml>
8. Diario crítico. 11/08/2015. — URL: <https://www.diariocritico.com/noticia/484088/nacional/el-pp-y-ciudadanos-tachan-de-enchufista-al-gobierno-balear-por-colocar-a-familiares-y-amigos-en-las-instituciones.html>
9. Ramos R. Las “hipotecas” que sitúan al borde de la intervención estatal a Granada // El Mundo. 09/04/2017. — URL: <http://www.elmundo.es/andalucia/2017/04/09/58e9275322601da85b8b45a5.html>
10. URL: <http://globovision.com/article/maduro-desde-cumbre-del-alba-el-pueblo-venezolano-hoy-es-mas-chavista-que-nunca>
11. Rosado J. C. Soledad León de Salazar: “Soy más “aznarista” que “rajoyista” // El Periódico. 27/07/2016. — URL: <https://www.elperiodico.com/es/tele/20160723/soledad-leon-de-salazar-aznarista-rajoyista-5279111>
12. URL: <http://www.elmundo.es/cultura/2015/05/20/555cc332e2704e0f4d8b45ab.html>
13. URL: [https://elpais.com/elpais/2014/06/19/videos/1403179501\\_216358.html](https://elpais.com/elpais/2014/06/19/videos/1403179501_216358.html)
14. Gorriti G. ¿Latinoamérica trumpista? // El País. 17/02/2018. — URL: [https://elpais.com/internacional/2018/02/17/america/1518824374\\_941675.html](https://elpais.com/internacional/2018/02/17/america/1518824374_941675.html)